

**DIN EN 856****DIN**

ICS 23.100.40

**Entwurf**

Einsprüche bis 2013-07-06  
Vorgesehen als Ersatz für  
DIN EN 856:1997-02;  
Ersatz für  
E DIN EN 856:2011-11

**Gummischläuche und -schlauchleitungen –  
Hydraulikschläuche mit Drahtspiraleinlage –  
Spezifikation;  
Deutsche Fassung prEN 856:2013**

Ruber hoses and hose assemblies –  
Rubber-covered spiral wire reinforced hydraulic type –  
Specification;  
German version prEN 856:2013

Tuyaux et flexibles en caoutchouc –  
Type hydraulique avec armature hélicoidale de fils métalliques –  
Spécification;  
Version allemande prEN 856:2013

**Anwendungswarnvermerk**

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2013-05-06 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter [www.entwuerfe.din.de](http://www.entwuerfe.din.de) bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter [www.entwuerfe.normenbibliothek.de](http://www.entwuerfe.normenbibliothek.de), sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an [fakau@din.de](mailto:fakau@din.de) möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter [www.din.de/stellungnahme](http://www.din.de/stellungnahme) oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter [www.dke.de/stellungnahme](http://www.dke.de/stellungnahme) abgerufen werden;
- oder in Papierform an den Normenausschuss Kautschuktechnik (FAKAU) im DIN, 60443 Frankfurt am Main, Postfach 90 03 60 (Hausanschrift: Zeppelinallee 69, 60487 Frankfurt am Main).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 18 Seiten

Normenausschuss Kautschuktechnik (FAKAU) im DIN  
Normenausschuss Bergbau (FABERG) im DIN  
Normenausschuss Maschinenbau (NAM) im DIN

## Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN 856:2013) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 218 „Gummi- und Kunststoffschläuche und Schlauchleitungen“ erarbeitet, dessen Sekretariat von BSI (Vereinigtes Königreich) gehalten wird.

Das zuständige nationale Gremium ist der Arbeitsausschuss NA 045-02-12 AA „Schläuche“ im Normenausschuss Kautschuktechnik (FAKAU).

Für die in diesem Dokument zitierte Internationale Norm wird im Folgenden auf die entsprechende Deutsche Norm hingewiesen.

ISO 1817	siehe	DIN ISO 1817
ISO 23529	siehe	DIN ISO 23529

## Änderungen

Gegenüber DIN EN 856:1997-02 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Technische und redaktionelle Überarbeitung;
- b) Abschnitt 2, aktualisiert;
- c) 5.1, Tabelle 1, Innendurchmesser überarbeitet;
- d) 6.7, Prüfverfahren zum Abrieb geändert, wegen Zurückziehung der ISO 6945;
- e) Normativen Anhang A neu eingeführt.

## Nationaler Anhang NA (informativ)

### Literaturhinweise

DIN ISO 1817, *Elastomere — Bestimmung des Verhaltens gegenüber Flüssigkeiten*

DIN ISO 23529, *Elastomere — Allgemeine Bedingungen für die Vorbereitung und Konditionierung von Prüfkörpern für physikalische Prüfverfahren*

## **Gummischläuche und -schlauchleitungen — Hydraulikschläuche mit Drahtspiraleinlage — Spezifikation**

*Tuyaux et flexibles en caoutchouc — Type hydraulique avec armature hélicoidale de fils métalliques — Spécification*

*Rubber hoses and hose assemblies — Rubber-covered spiral wire reinforced hydraulic type — Specification*

ICS: 23.100.40

Deskriptoren